

# JIS

## JAPANESE INDUSTRIAL STANDARD

### Electronic cash registers- Vocabulary

JIS B 0115-1991

Translation without guarantee  
In the event of any doubt arising, the original  
standard in Japanese is to be evidence

Translated  
by  
Japanese Standards Association

---

1-24, Akasaka 4, Minato-ku  
Tokyo 107 Japan

© JSA, 1992

### 1. Scope

This Japanese Industrial Standard specifies the vocabulary relating to electronic cash registers.

### 2. Classification

The vocabulary shall be classified as follows.

- (1) Terms relating to names
- (2) Terms relating to function and structure
  - (a) Terms relating to registration, correction, key input, display, and others
  - (b) Terms relating to printing
  - (c) Terms relating to totalizer
  - (d) Terms relating to cash drawer and cabinet
- (3) Terms relating to system

### 3. Terms and definitions

Terms and definitions shall be as follows.

Further, the corresponding English is shown as informative reference.

Remarks: The parts shown in ( ) in term and corresponding English may be used in the case of no confusion.

(1) Terms relating to names

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                                               | Definition                                                                                                                                                                                                                                                                    | Informative<br>reference<br>English equivalent |
|------|-------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1001 | 電子式金銭登録機                      | DENSI SIKI KINSEN<br>TÖROKUKI                         | The machine to perform the registration of transactions, operations, cash control, etc. by way of electronic operation. There are machines provided with functions of information collection and sort totalization.<br>Remarks: It is called also electronic register or ECR. | electronic cash register, ECR                  |
| 1002 | 独立形電子式金銭登録機                   | DOKURITU GATA<br>DENSI SIKI KINSEN<br>TÖROKUKI        | The electronic cash register that functions independently.                                                                                                                                                                                                                    | electronic cash register (stand alone type)    |
| 1003 | システム形電子式金銭登録機                 | SISUTEMU GATA<br>DENSI SIKI KINSEN<br>TÖROKUKI        | The electronic cash register capable of use in a system such as credit authorization, online process, master/satellite, etc.                                                                                                                                                  | electronic cash register (for system use)      |
| 1004 | 端末機形電子式金銭登録機                  | TANMATUKI GATA<br>DENSI SIKI KINSEN<br>TÖROKUKI       | The terminal having a scanner to perform single product information control connected with the store processor or the like.<br>Remarks: It is called also POS terminal (Point of sale).                                                                                       | POS terminal                                   |
| 1005 | ストアコントローラ形電子式金銭登録機            | SUTOA KONTORŌRA<br>GATA DENSI SIKI<br>KINSEN TÖROKUKI | The POS terminal having function of store controller.<br>Remarks: It is called also the POS terminal having the function of store controller.                                                                                                                                 | POS terminal (store controller type)           |

## (2) Terms relating to function and structure

## (a) Terms relating to registration, correction, key input, display and others

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading          | Definition                                                                                                                                                                                                                                     | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                  |                                                                                                                                                                                                                                                | English equivalent       |  |
| 2001 | 登録                            | TÔROKU           | Such a series actuation to input the sales amount, division of department, transaction, etc., into the register and perform the display of processing content, printing, etc.<br>For example, sales, returns, receipt of money, payments, etc. | registration             |  |
| 2002 | 部門登録                          | BUMON TÔROKU     | The registration of commodity to be performed for each class (department) assigned preliminarily.                                                                                                                                              | department entry         |  |
| 2003 | 単品登録                          | TANPIN TÔROKU    | The registration of amount of money of commodity of only a single item and the symbol.                                                                                                                                                         | single item entry        |  |
| 2004 | 明細登録                          | MEISAI TÔROKU    | Registering of sales amount of money of commodity and the symbol individually and totalizing in inside.                                                                                                                                        | itemized entry           |  |
| 2005 | 乗算登録                          | ZYÔSAN TÔROKU    | The registration to be performed by multiplication relating to plural same type commodities.                                                                                                                                                   | multiplication entry     |  |
| 2006 | リピート登録                        | RIPÎTO TÔROKU    | The registration relating to plural same type commodities to be performed repeatedly with abbreviating the input of sales amount.                                                                                                              | repeat entry             |  |
| 2007 | プリセット登録                       | PURISETTO TÔROKU | In order to enter the preliminarily determined numerical value (unit price, tariff, etc.) simply, store in memory the numerical value, and read out this by simple key operation to register.                                                  | preset entry             |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                                     | Definition                                                                                                                                                                        | Informative<br>reference                       |  |
|------|-------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|
|      |                               |                                             |                                                                                                                                                                                   | English equivalent                             |  |
| 2008 | PLU登録,<br>プライスルックアップ<br>登録    | PLU TŌROKU,<br>PURAISU RUKKU<br>APPU TŌROKU | The registration to be performed by reading out the name of commodity, department number, unit price, etc. according to entry of memory commodity code.                           | price look up<br>(PLU)                         |  |
| 2009 | プリセットオープン登録                   | PURISETTO ŌPUN<br>TŌROKU                    | The registration to be performed by entry of sales amount or tariff by temporarily removing the preset entry function.                                                            | preset open                                    |  |
| 2010 | 直前訂正                          | TYOKUZEN TEISEI                             | The deletion of content of error registration registered directly before.                                                                                                         | last item correction                           |  |
| 2011 | 指定訂正                          | SITEI TEISEI                                | The deletion of content of already registered error registration in one transaction by instructing optionally.                                                                    | designated void                                |  |
| 2012 | 返品登録                          | HENPIN TŌROKU                               | The registration of returned goods.                                                                                                                                               | return                                         |  |
| 2013 | 取引終了後訂正                       | TORIHIKI SYŪRYŌ<br>GO TEISEI                | The deletion of content of error registration after completion of a transaction. There are the methods to delete the whole transaction and to delete only the error registration. | register minus /<br>transaction (item)<br>void |  |
| 2014 | ボトルリターン登録                     | BOTORU RITĀN<br>TŌROKU                      | The registration to be used for repayment of bottle price or the like.                                                                                                            | bottle return                                  |  |
| 2015 | 値引き登録                         | NEBIKI TŌROKU                               | The registration of discount amount to the sales amount. There are registration of discount to the department entry and the registration of discount to the subtotal amount.      | discount                                       |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                 | Definition                                                                                                                                                                                                                  | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                         |                                                                                                                                                                                                                             | English equivalent       |  |
| 2016 | 割引登録                          | WARIBIKI TÖROKU         | The registration of discount amount to the sales amount. There are the discount registration to the department entry and the discount registration to the subtotal amount.                                                  | percent minus            |  |
| 2017 | 割増し登録                         | WARIMASI TÖROKU         | The registration of an extra amount to the sales amount. There are extra registration to the department entry and the extra registration to the subtotal amount.<br>It is used primarily in calculation of tax or the like. | percent plus             |  |
| 2018 | 小計                            | SYÖKEI                  | The operation and the amount of money for total confirmation at the intermediate of one transaction.                                                                                                                        | subtotal                 |  |
| 2019 | 単品売上登録                        | TANPIN URIAGE<br>TÖROKU | The method to process at one time at the single commodity sales time, the department entry and sales registration according to either operation.                                                                            | single item sales        |  |
| 2020 | 明細売上登録                        | MEISAI URIAGE<br>TÖROKU | The itemized registration and a series of registration following this until sales operation.                                                                                                                                | itemized sales           |  |
| 2021 | 売上登録                          | URIAGE TÖROKU           | The closing operation of sales to be performed corresponding to the payment condition after registering of commodity.                                                                                                       | finalize                 |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                                 | Definition                                                                                                                                                                                                                                                                      | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 | English equivalent       |  |
| 2022 | 現計登録                          | GENKEI TÖROKU                           | The closing operation of sales to be performed when paying cash after registering commodity.                                                                                                                                                                                    | cash sales               |  |
| 2023 | 預り登録                          | AZUKARI TÖROKU                          | The operation to input money on deposit at cash payment and to calculate automatically the amount of change.                                                                                                                                                                    | amount tender            |  |
| 2024 | 掛計登録                          | KAKEKEI TÖROKU                          | The closing operation of sales to be performed at credit sale after registering commodity.                                                                                                                                                                                      | charge sales             |  |
| 2025 | 信計登録,<br>カード売上登録              | SINKEI TÖROKU,<br>KĀDO URIAGE<br>TÖROKU | The closing operation on sales to be performed at credit sales (card sales) after commodity registration.                                                                                                                                                                       | credit sales             |  |
| 2026 | 万券登録                          | MANKEN TÖROKU                           | The registration to be performed by input according to exclusive use key in order to simplify the operation at payment of ten thousand yen in paper money.                                                                                                                      | --                       |  |
| 2027 | クーポン登録                        | KŪPON TÖROKU                            | The registration of received amount to sales amount in the case where the transaction is carried out by coupon ticket or the like.                                                                                                                                              | coupon                   |  |
| 2028 | 複合取引登録                        | HUKUGŌ TORIHIKI<br>TÖROKU               | The registration to issue one sheet of receipt indicated clearly with money amount in transaction division and transaction overall amount in the case where in a transaction, the payment method is a combination of cash, credit card, coupon, service ticket and credit sale. | split tender             |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                        | Definition                                                                                                                                                                                                                                                   | Informative<br>reference               |  |
|------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--|
|      |                               |                                |                                                                                                                                                                                                                                                              | English equivalent                     |  |
| 2029 | 人数登録.<br>客数登録                 | NINZŪ TŌROKU<br>KYAKUSŪ TŌROKU | The entry of number of persons at registering in order to calculate the tax in a restaurant or the like.                                                                                                                                                     | number of persons,<br>number of guests |  |
| 2030 | 奉仕料登録                         | HŌSIRYŌ TŌROKU                 | The calculation of service charge at the specified tariff after itemized entry. Usually it is calculated automatically at the same time as the tax calculation.                                                                                              | service charge                         |  |
| 2031 | 税金登録                          | ZEIKIN TŌROKU                  | The calculation of tax amount after itemized entry with performing a preset entry preliminarily of tax rate, tax exemption shop, etc.<br>Usually, it is calculated automatically at the same time as the service charge calculation.                         | tax charge                             |  |
| 2032 | 前残登録                          | ZENZAN TŌROKU                  | The registration to enter the amount of money carried forward from a previous time to perform continuous process.<br>According to the amount of money carried forward to the next term, it is divided into previous balance plus and previous balance minus. | previous balance                       |  |
| 2033 | 前受金登録                         | MAEUEKIN<br>TŌROKU             | The registration to enter the amount of money deposited as the name of sales deposit or the like preliminarily and to reduce the amount of money from the registered content thereafter.                                                                     | deposit                                |  |



| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading                     | Definition                                                                                                                                                                 | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                             |                                                                                                                                                                            | English equivalent       |  |
| 2034 | 繰越登録                          | KURIKOSI TŌROKU             | The provisional closing operation to transfer to the registration content thereafter.                                                                                      | transfer                 |  |
| 2035 | 両替登録                          | RYŌGAE TŌROKU               | The operation to open the drawer for money exchange.                                                                                                                       | no sale                  |  |
| 2036 | 不加算登録                         | HUKASAN TŌROKU              | The registration not to add the input numerical value to the total. It is used for registration of code number or the like.                                                | non add                  |  |
| 2037 | 入金登録                          | NYŪKIN TŌROKU               | The operation to enter the amount of received money to show the cash balance in drawer and the like.                                                                       | received on account      |  |
| 2038 | 支払登録                          | SIHARAI TŌROKU              | The operation to enter the amount of paid out money in order to show the cash balance in drawer or the like.                                                               | paid out                 |  |
| 2039 | 釣り銭準備金登録                      | TURISEN ZYUNBIKIN<br>TŌROKU | The operation, when storing the money in drawer for change or the like in cash sales, to enter the amount of money and to make clear the cash balance in the drawer.       | loan                     |  |
| 2040 | 回収金登録                         | KAISYŪKIN<br>TŌROKU         | The operation, when picking up a part of sales amount in the midway of selling, to enter the amount of money and to make clear the cash balance in the drawer or the like. | pick up                  |  |
| 2041 | 置数制限                          | OKISŪ SEIGEN                | The limiting of number of places of entry or amount of money in order to prevent error registration.                                                                       | listing limit            |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading            | Definition                                                                                                                                                                                                                                         | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                    |                                                                                                                                                                                                                                                    | English equivalent       |  |
| 2042 | 割込み登録                         | WARIKOMI TŌROKU    | The reservation of present sales registration for a while and to overlap other registration.                                                                                                                                                       | overlap                  |  |
| 2043 | モード                           | MŌDO               | The condition of actuation of each function of electronic register (registration, check, accurate account, stopping, etc.). For mode exchange, there is control lock type or method according to key operation.                                    | mode                     |  |
| 2044 | コントロールロック                     | KONTORŌRU<br>ROKKU | The lock to operate by setting the mode. Generally, it has plural keys for program, registration, check, accurate account, etc. and after setting the specified mode, operate the electronic register. It is called mode lock also.                | control lock             |  |
| 2045 | 登録モード                         | TŌROKU MŌDO        | The mode to register the sales and the like on the electronic register.                                                                                                                                                                            | register mode            |  |
| 2046 | 点検モード                         | TENKEN MŌDO        | The mode to check the amount of registered money, number of times, etc. There are cases to designate individually the checking range as the whole, special group, etc. It is called X mode also.                                                   | read mode                |  |
| 2047 | 精算モード                         | SEISAN MŌDO        | The mode to read out the amount of registered money, number of times, etc. and at the same time to return to zero. There are cases capable of designating individually the reset range to the whole, special group, etc. It is called Z mode also. | reset mode               |  |

| No.  | Terms<br>(Japanese character) | Reading         | Definition                                                                                                                                                                                                                 | Informative<br>reference |  |
|------|-------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                               |                 |                                                                                                                                                                                                                            | English equivalent       |  |
| 2048 | 設定モード                         | SETTEI MŌDO     | The mode for setting each type operation and function of electronic register.                                                                                                                                              | program mode             |  |
| 2049 | 訂正モード                         | TEISEI MŌDO     | The mode to correct the contents of error registration after completion of transaction. The registered contents in all are subtracted from the sales of electronic register.                                               | void mode (minus mode)   |  |
| 2050 | 管理者モード                        | KANRISYA MŌDO   | The mode for the shop supervisor to treat the maintenance, record, etc. of each type totalizer or program of electronic register.                                                                                          | supervisor mode          |  |
| 2051 | 訓練モード                         | KUNREN MŌDO     | The mode to be used for operation training of electronic register. The number of items of registration, amount of money, etc. do not relate to total sales sum.                                                            | training mode            |  |
| 2052 | 自己診断モード                       | ZIKOSINDAN MŌDO | The mode to be used for inspection of condition of each part of electronic register, finding a failed part, etc.                                                                                                           | self-diagnostic mode     |  |
| 2053 | 置数キー                          | TISŪ KĪ         | The key to be used for registration of amount of money. It is used also for numerical amount, placing number of code and the like other than the amount of money.                                                          | numeric key              |  |
| 2054 | 機能キー                          | KINŌ KĪ         | The generic name of keys to instruct each type content to electronic register. There are subtotal, %, multiplication, non-adding, correction keys, and the like. It is called including the transaction key in some cases. | function key             |  |